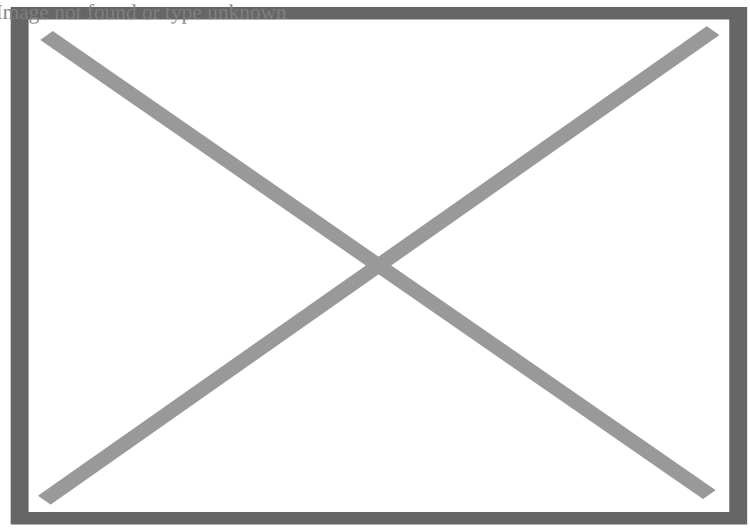
ALEJANDRO BEKES GANA EL PREMIO AMADO ALONSO

Tomado de http://es.globedia.com

Más información en: http://www.noticiasdenavarra.com y http://www.diariodenavarra.es

Image not found or type unknown



El jurado del Premio Internacional de la Crítica Literaria Amado Alonso decidió ayer conceder el galardón correspondiente a la edición de 2010 al profesor argentino Alejandro Bekespor su trabajo 'Lo intraducible. Ensayos sobre poesía y traducción'.

El jurado ha valorado "la perspectiva novedosa de acercamiento al siempre inquietante problema de la traslación literaria". "El autor manifiesta una amplísima cultura, que aplica a su revisión de una rica gama de textos poéticos que abarcan lenguas distintas, incluso las clásicas. Presenta un estilo que huye de la rigidez y atrae al lector por su carácter mesurado y meticuloso, además de una lectura muy instructiva, resulta sumamente entretenida", según el jurado.

El galardón, dotado con 6.000 euros, es convocado por la Fundación Amado Alonso, que está integrada por el Gobierno de Navarra, la Universidad Pública de Navarra y el Ayuntamiento de Lerín. En total, a esta edición de 2010 se han presentado 39 trabajos.

Alejandro Bekes nació en Santa Fe, Argentina, en 1959. Es profesor titular ordinario de la Universidad de Entre Ríos y del Profesorado de Lengua de la Escuela Normal de Concordia. Es autor de los libros de poesía 'Camino de la noche' (Paraná, 1989), 'La Argentina y otros poemas' (Buenos Aires, El Imaginero, 1990), 'Abrigo contra el ser' (Concordia, 1993), 'El hombre ausente' (Córdoba, Colección Fénix, 2004) y 'Si hoy fuera siempre' (Valencia, Pre-textos, 2006). Asimismo, ha publicado el volumen 'Breviario Filológico' (Ed.UNER, 2005).

El jurado del premio ha estado está presidido por Juan Manuel Alonso, presidente de la Fundación Amado Alonso, y lo han formado los vocales José Luis Martín Nogales, crítico literario; Manuel Borrás Arana, editor; Isabel López Martínez, profesora de Teoría de la Literatura; Emilio Echávarren Urtasun, profesor de Literatura; y María Antonia del Burgo Tajadura; directora del Servicio del departamento de Enseñanza y Extensión Universitaria e Investigación del departamento de Educación.